



Convention de partenariat pour la mise en place d'un double diplôme franco-cambodgien dans le domaine de l'Entrepreneuriat, de l'Economie Sociale et Solidaire et de la gestion de projet

Entre :

- **L'Université Lumière Lyon 2** ; ayant son siège, 18 quai Claude Bernard, 69365 Lyon Cedex, France, dénommée ci-après 'ULL2'
Représentée par sa **Présidente Prof. Nathalie DOMPNIER**

Et

- **L'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques** ; ayant son siège, Monivong Boulevard, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkmaon, PO Box 842, Phnom Penh, Cambodge, dénommée ci-après 'URDSE'
Représentée par son Président du Conseil d'Administration, **S.E. LAV Chhiv Eav**
Et son **Recteur S. E. LUY Channa**

Applicable aux diplômes correspondants :

- **Master 2 « Economie Sociale et Solidaire »** délivré par l'Université Lumière Lyon 2, UFR de Sciences Economiques et de Gestion, Domaine Droit, Economie, Gestion, mention Economie Sociale et Solidaire.
- **Master 2 professionnel « Entrepreneurship and project management »** délivré par l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques de Phnom Penh

I. PREAMBULE

Considérant la coopération existante depuis déjà plus de quinze ans entre l'URDSE (Cambodge) et l'ULL2 (France) dans le domaine de l'entrepreneuriat, de l'économie sociale et solidaire (ESS) et de la gestion de projet afin de poursuivre la coopération dans un cadre plus tangible et pérenne, la présente convention a pour objectif de :

- Permettre aux étudiant.es des deux universités d'acquérir un double diplôme de Master dans le domaine de l'entrepreneuriat, de l'ESS et de la gestion de projet
- Fournir aux auditeur.trices une compréhension approfondie du contexte économique cambodgien et des techniques et outils méthodologiques nécessaires à la conduite de projet entrepreneurial et/ou intrapreneurial, y compris sur le volet entrepreneuriat social.

II. OBJECTIFS

Le niveau du projet de coopération universitaire est celui de l'enseignement supérieur avec délivrance de diplômes reconnus. Les étudiant.es qui auront suivi l'ensemble de la formation et dont le travail de mémoire aura été positivement évalué se verront conférer les diplômes suivants :

- Le Master 2 « Economie Sociale et Solidaire » délivré par l'Université Lumière Lyon 2, UFR de Sciences Economiques et de Gestion, Domaine Droit, Economie, Gestion, mention Economie Sociale et Solidaire.

- Le Master 2 « Entrepreneurship and project management » délivré par l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques pour tout.e étudiant.e ayant réalisé deux années d'études consécutives et successives (M1, M2) de niveau Master au Cambodge

.- Le Certificat Universitaire cambodgien « Entrepreneurship and project management » délivré par l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques pour tout.e étudiant.e ayant réalisé uniquement sa deuxième année d'étude au Cambodge.

III. PARCOURS DE FORMATION

1. Les étudiant.es de l'ULL2 inscrit.es dans le programme étudieront :

- Les semestres S1 et S2 (Master 1) à l'ULL2 ou équivalent.
- Les semestres S3 et S4 (Master 2) à l'URDSE. Ils/ elles obtiendront à la fin du parcours proposé les diplômes de Master 2 « Economie Sociale et Solidaire » délivré par l'Université Lumière Lyon 2 et le diplôme universitaire de « Entrepreneurship and project management » délivré par l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques.

2. Les étudiant.es de l'URDSE inscrit.es dans le programme étudieront :

- Les semestres S1 et S2 (Master 1) à l'URDSE ou équivalent.
- Les semestres S3 et S4 (Master 2) à l'URDSE. Ils/ elles obtiendront les diplômes de Master 2 « Economie Sociale et Solidaire » délivré par l'Université Lumière Lyon 2 et de Master 2 professionnel « Entrepreneurship and project management » délivré par l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques.

3. Pour obtenir les diplômes, il sera nécessaire de réaliser deux semestres au sein du Master franco-cambodgien à l'URDSE, soit un minimum de 60 crédits ECTS, pour que le programme soit reconnu par les parties. Une fois ces 60 crédits ECTS réalisés au sein du double-diplôme franco-cambodgien, sur la base du relevé de notes officiel reçu de l'établissement partenaire, les deux semestres seront automatiquement validés par l'université d'origine.

4. Lorsque les étudiant.es remplissent les conditions ci-dessus, l'établissement d'origine adresse les justificatifs au partenaire pour que les étudiant.es puissent être diplômé.es de l'établissement d'origine.

IV. MODALITES DE MISE EN OEUVRE

1. Direction du programme

Le programme sera piloté à Phnom Penh par un.e chef.fe de projet. Ce.tte chef.fe de projet rend compte au/ à la recteur.trice de l'URDSE et à la direction de programme de Lyon.

Le/ la chef.fe de projet coordonne les différents aspects pédagogiques du programme : la liste des cours assurés par chacune des parties, les prérequis des étudiant.es, les modalités et les critères de sélection des étudiant.es équivalents à ceux mis en place au sein des parties partenaires, le nombre d'étudiant.es admissibles chaque année, le recrutement des enseignant.es, le suivi des interventions, en plus des autres obligations stipulées dans cette convention.

2. Sélection des étudiant.es

Les étudiant.es sont recruté.es conjointement par les Universités partenaires. Les étudiant.es de l'ULL2 inscrit.es dans le programme sont recruté.es selon le calendrier normal de demandes d'accès du M2 Master 2 « Economie Sociale et Solidaire ». Le recrutement des étudiant.es de l'URDSE inscrit.es dans le programme se déroule en septembre. Les modalités de sélection de chaque institution doivent permettre de s'assurer des capacités et aptitudes des candidat.es à évoluer et à réussir dans un contexte universitaire international.

Le processus de sélection en vue du recrutement d'étudiant.es sera assuré par un jury. Ce jury est composé au minimum d'un.e représentant.e de chaque université. Ce jury de sélection assure :

- La sélection des candidat.es au vu de leur dossier déposé à l'URDSE.
- L'audition des candidat.es sélectionné.es lors d'un entretien.
- Le jury de sélection arrête la liste des candidat.es recruté.es.

Le/ la cheffe de projet transmet la liste des étudiant.es admis.es aux administrations respectives selon un calendrier propre à chaque partenaire.

Les directeur.trices des études s'engagent à informer les étudiant.es inscrit.es dans le double diplôme de la présente convention et à assister les étudiant.es dans leurs démarches de candidature. Ils/ elles assureront la promotion de ce programme d'échange par les différents moyens mis à leur disposition (brochures, sites web, etc.)

V. EXAMENS, CONTROLE DES CONNAISSANCES

Les étudiant.es sont soumis.es aux règlements des études et des examens en vigueur dans l'institution où ils étudient. Les deux institutions s'engagent à valider les résultats obtenus par les étudiant.es dans leur établissement d'origine et dans l'établissement d'accueil. Afin d'harmoniser l'interprétation des notes obtenues, les grilles de notations ECTS seront utilisées.

VI. JURY DE DELIVRANCE DU DIPLOME

1. L'attribution de chacun des diplômes sera respectivement décidée par le jury concerné de chacune des institutions. Ce jury pourra comporter des membres de l'équipe pédagogique de l'institution partenaire afin d'harmoniser les critères d'évaluation mis en place dans chacun des établissements.
2. Chaque institution s'engage à délivrer dans des délais acceptables le diplôme correspondant et leur annexe descriptive nommée Supplément au diplôme.

VII. NOMBRE D'ETUDIANT.ES

1. Cette convention concerne au maximum six (06) étudiant.es de l'ULL2 qui effectueront une période de mobilité pendant une année au sein du parcours de formation de l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques au sein du Master 2 professionnel « Entrepreneurship and project management ». Ce nombre pourra être réexaminé chaque année à la demande de l'une ou l'autre des institutions partenaires. S'il n'est pas réexaminé, ce nombre est reconduit.
2. De même, cette convention concerne également les étudiant.es de l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques qui suivront un parcours de formation de l'Université Royale de Droit et de Sciences Economiques au sein du Master 2 professionnel « Entrepreneurship and project management ». Les étudiant.es de l'ULL2 en mobilité doivent réaliser un stage.

L'organisation d'accueil et l'étudiant.e, après validation de la mission par les représentant.es désigné.es, utiliseront le modèle de convention de stage de l'URDSE.

VIII. DROITS D'INSCRIPTION

Les étudiant.es s'inscrivent dans les deux établissements partenaires et s'acquittent des droits d'inscription dans leur établissement d'origine. Ils/ elles seront donc exonéré.es des droits d'inscription dans le second établissement.

L'inscription des étudiant.es cambodgien.nes à l'ULL2 sera effectuée avec le soutien des services de scolarité et ceux des relations internationales.

IX. HEBERGEMENT

L'URDSE aidera les étudiant.es de l'ULL2 en mobilité dans leurs démarches concernant l'installation sur place et l'hébergement, dans la mesure des possibilités locales.

X. MODALITES D'ENSEIGNEMENT

Le programme de formation à l'URDSE se déroule sur 12 mois de septembre à septembre.

Les enseignements sont dispensés par :

- Des enseignant.es de l'URDSE et des enseignant.es ou enseignant.es-chercheur.euses de l'ULL2.
- Des enseignant.es-chercheur.euses ou chercheur.euses à temps plein désigné.es par les établissements d'enseignement supérieur au Cambodge.
- Des professionnel.les qualifié.es, résidant au Cambodge ou dans la région. Les recrutements des professionnel.les qualifié.es sont validés d'un commun accord entre les parties. Les enseignements concernés par cet accord de coopération se feront en présentiel.

Les enseignements sont dispensés conformément à un programme préétabli (Annexe 1), dont les caractéristiques répondent aux critères français et cambodgiens de l'enseignement supérieur. Les cours sont dispensés principalement en anglais.

XI. CONDITIONS FINANCIERES

Les conditions financières de cette convention sont présentées dans l'annexe 2 jointe à la présente convention qui en constitue une partie intégrante.

XII. DUREE DE L'ACCORD, MODIFICATION ET RUPTURE

1. Cette convention est conclue pour 4 ans et prend effet à dater de l'année universitaire 2017/2018. La convention pourra être renouvelée sous réserve de modifications particulières (contenus pédagogiques, modalités de recrutement) à la demande l'une ou l'autre des institutions, un an avant la date du renouvellement.
2. Cette convention est faite en trois exemplaires en langue française, une pour chaque signataire. L'ULL2 en possède un exemplaire, l'URDSE en possède deux exemplaires. Tous les exemplaires ont la même valeur légale.

XIII. CONTESTATION ET LITIGE

Tout litige relevant de la présente convention, son exécution ou sa résiliation, ainsi que les litiges concernant l'ajout d'éléments complémentaires ou son adaptation à de nouvelles conditions, seront résolus par un accord mutuel.

XIV. SIGNATURES

Fait à Lyon,

Date : _____ 2017

Pour l'Université Lumière
Lyon 2

Prof. Nathalie DOMPNIER
Présidente

Fait à Phnom Penh

Date : _____ 2017

Pour l'Université Royale de Droit et de
Sciences Economiques

S.E. LAV Chhiv Eav,
Président du conseil d'administration

Fait à Phnom Penh

Date : _____ 2017

Pour l'Université Royale de Droit et de
Sciences Economiques

S.E LUY Channa
Recteur

ANNEXE 1 – MAQUETTE PEDAGOGIQUE DU CURSUS INTEGRE FRANCO-CAMBODGIEN

Maquette pédagogique de la formation de Master 2 dans le domaine de l'entrepreneuriat, de l'ESS et la gestion de projets en partenariat avec l'Université Lumière Lyon 2 et l'Université Royale de Droit et des Sciences Economiques

Maquette S3 et S4 à l'URDSE

U.E.	Titre U.E.	Volume Horaire (heures)	ECTS	Établissement responsable	
1	Enjeux économiques du développement : politiques, acteurs et instruments	90	5		
1.1	Analyse du contexte et enjeux du développement économique local (séminaires introductifs)	12		URDSE	
1.2	Réalités de l'entrepreneuriat	12		URDSE	
1.3	Gouvernance d'entreprises, ONG, associations	12		URDSE	
1.4	Management et développement durable (ESS)	18			ULL2
1.5	Responsabilité Sociale des Entreprises	12		URDSE	
1.6	Atelier de résolution de problèmes : études de cas	24		URDSE	
2	ENTREPREUNARIAT	96	10		
2.2	Management et gestion d'entreprise (Business Game)	24			ULL2
2.2	Design Thinking	12		URDSE	
2.3	Contexte financier juridique de la création d'activité	18		URDSE	
2.4	Entrepreneuriat social	24		URDSE	
2.5	Méthodologie du plan d'affaires	18		URDSE	
3	GESTION DE PROJETS	96	10		
3.1	Technique et conception d'initialisation de projets	24			ULL2
3.2	Pilotage et évaluation	24		URDSE	
3.3	Présentation d'un plan d'affaire	24			ULL2
3.4	Pratiques de projets locaux et systèmes locaux de gouvernance (Study Trip)	24			ULL2
4	OUTILS ET METHODES	78	5		
4.1	Négociation et management multiculturel	18		URDSE	
4.2	Prise de parole et communication (Public Speaking)	12		URDSE	
4.3	Techniques d'enquête et études de marché	24		URDSE	
4.4	Français	24		URDSE	
5	Mémoire		30		
	TOTAL		60		

ANNEXE 2 – ANNEXE FINANCIERE

1. L'URDSE assure la prise en charge financière des heures d'enseignement et d'encadrement de mémoire effectuées par les enseignant.es titulaires de l'ULL2, les vacataires mandaté.es par celle-ci, les Français.es d'Asie qui viennent faire cours à l'URDSE, ainsi que les enseignant.es cambodgien.nes.
2. L'URDSE assure la prise en charge systématique des frais de voyage. En cas de dépassement du plafond de 1000 euros, un accord express devra être demandé à l'administration de l'URDSE.
3. L'URDSE assure la prise en charge systématique des frais de séjours des enseignant.es titulaires de l'ULL2 et des vacataires mandaté.es par celle-ci pour assurer les cours dont elle a la charge à hauteur de 150\$ (USD) par jour de présence dans la limite de 7 jours. En cas de dépassement du nombre de jours de per diem, un accord express devra être demandé à l'administration de l'URDSE.
4. Les heures d'enseignement des enseignant.es titulaires de l'ULL2 seront dispensées dans le cadre de leur service ou en heures complémentaires, et le paiement ces heures s'effectuera au taux de l'heure complémentaire en vigueur dans les universités françaises sur présentation d'une facture fournie par l'ULL2 à l'URDSE.
5. Un état annuel du budget du programme sera présenté chaque année. Les prévisions et les budgets réalisés seront présentés au cours de la mission de recrutement qui a lieu en septembre.